Глава 59, Премьер-министр замаскировался

(Ли ЧжиФань, протягивая невесте обе руки и расплываясь в нежнейшей из улыбок:) - ЖоуЖоу, неужели это ты?! Вот радость-то? Я уж думал, не свидимся!.. Войди же поскорее в мой дворец и стань моей королевой.

Черный дачхан императора развевался на теплом ветру, и золотые драконы игриво переплетались и занимались какими-то пошлыми непотребствами у всех на глазах.

Вэнь Жоу, в золотом сногсшибательном наряде, с обнаженными плечиками, совала императору обе руки и гипнотизировала его лучами из голубых глаз. Прекрасная принцесса и влюбленный юноша не могли наглядеться друг на друга.

- А как же консорт Лиу, - застенчиво прошептала Вэнь Жоу. - Я думала, Ваше Величество испытывает к ней какие-то чувства...

- Да какая там консорт Лиу! Кому она нужна? - ворковал Ли ЧжиФань, притягивая к себе красотку Жоу и ласковой рукой поднимая к себе ее лицо. - Глупышка! Как она может сравниться с тобой? В моем трепетном сердце есть ты, ты, и только ты.

Черный шелк императорских волос перемешивался с бледным золотом кудрей северной принцессы. Ли ЧжиФань лучился нежностью и счастьем. Его красивое лицо сияло и озаряло все вокруг. Вэнь Жоу бросилась ему на грудь, и он заключил ее в свои мужественные объятья...

(Лиу ЧхэнФэн:) - Опять я какую-то херню себе напридумывал!.. Быть не может, чтобы Ли ЧжиФань взял Вэнь Жоу во дворец просто потому что когда-то они были обучены... Мало ли с кем он был обручен...

Генерал Лиу сидел в резиденции Феникс в обнимку с подушкой, вздыхал и смотрел в потолок.

Осенняя вода плескалась в его зеленоватых очах, как в холодном пруду, забытом где-то в глубине того волшебного леса, по которому еще утром прыгали единороги. Теперь лес стоял пустой и заброшенный, и все красивые листики гинкго опали на землю.

(Лиу ЧхэнФэн:) - С другой стороны, Ли ЧжиФань ведь думает, что он ей стольким обязан... Этот здоровенный идиот из благодарности женится направо и налево. Все эти конкубины: моя сестра, леди Хуи, леди Сюань, - кого он только не притащил в гарем... У меня голова болит, когда начинаю о них всех думать...

- Твою мать! - Лиу ЧхэнФэн в безнадежности шлепнул себя ладонью по красивому гладкому лбу. - И ведь смерть папаши Вэня - тоже на мне! Если она попадет во дворец, она обязательно будет сводить счеты со мной и с моей сестрой.

Лиу ЧхэнФэн уткнулся лицом в свою верную подушку и затосковал. Одинокая свеча оплывала перед ним на сандаловом столике.

Ли ЧжиФань все не шел.

(Лиу ЧхэнФэн, в печали:) - И все из-за этого идиота! Если бы не Ли ЧжиФань, мне не пришлось бы убивать отца Вэнь Жоу... (стонет) Почему этот идиот до сих пор не вернулся?..

- Молодая госпожа!

Свеча окончательно растаяла в бронзовой подставке. Утреннее солнышко играло на занавесках. Лиу ЧхэнФэн открыл глаза и обнаружил, что заснул, сидя за столом с подушкой в обнимку.

Ли ЧжиФань так и не пришел.

- Молодая госпожа! Его величество велели сказать вам, чтобы вы шли во дворец к Ее Величеству вдовствующей императрице!

(Лиу ЧхэнФэн:) - Мне идти к Тху СаньНян? Что этот болван еще придумал?

Премьер-министр Лиу прижался щекой к подушке и погрузился невеселые думы.

- ЧжиФань прошлой ночью ушел и не вернулся... Неужели он... - думал Лиу ЧхэнФэн, направляясь по галереям к императрице-матери.

Прелестная леди Лиу была бледна после беспокойной ночи, даже нефритовые орхидеи в прическе не делали ее образ более радостным. Семенившие следом горничные не смели нарушать покой леди, понимая, что она не в настроении.

- Приветствуем Ваше Величество! - горничные вдруг присели в поклоне.

На обочине дорожки возвышался Ли ЧжиФань и смотрел на приближавшуюся к нему конкубину.

- Мы вроде у императрицы собираемся, - подумал Лиу ЧхэнФэн. - Чего он тут торчит?

(Ли ЧжиФань:) - Я тебя жду... Нам надо поговорить.

Двое мужчин, один - в черном плаще и темно-синем пао, другой - в голубеньком платьице, безрадостно посмотрели друг на друга.

Золотистые парашютики покружились вокруг, потом прочитали ситуацию и торопливо улетели куда-то в более радостные края.

Ли ЧжиФань усадил младшую супругу за чайный столик в беседке и отпустил служанок.

- Ты помнишь, я вчера встречался с Вэнь Жоу? - спросил он, искоса глядя на Лиу ЧхэнФэна.

- Помню ли я, скотина? - подумал Лиу ЧхэнФэн. - Ты уматываешь к этой шалаве, потом шляешься где-то всю ночь, я сижу жду у одинокой свечки, как гребаная Пенелопа, три раза разогреваю твои любимые вареники со сливами, а утром ты приходишь - и, бл@дь, спрашиваешь, помню ли я?!

Он с ненавязчивым интересом поднял выщипанные бровки над безмятежными глазками и безразлично посмотрел на царственного супруга.

(Ли ЧжиФань:) - Она ведь дочь покойного северного правителя...

(Лиу ЧхэнФэн, про себя:) - Да неужели? Покойного, говоришь? А кто его упокоил, ты не забыл?

(Ли ЧжиФань, продолжает:) - После его смерти она надолго исчезла, а теперь нашлась...

(Лиу ЧхэнФэн, с самым любезным выражением:) - Какое счастье.

(Ли ЧжиФань, пристально глядя на Лиу ЧхэнФэна:) - И еще, я ведь был с ней обручен... так что я думаю сделать ее конкубиной... вот.

(Лиу ЧхэнФэн, думает:) - Ни хрена себе, он ведь всерьез. Продолжаем акцию "собери дочек всех генералов, убитых Лиу ЧхэнФэном, в своем гареме".

Ли ЧжиФань ждал ответа.

Если он надеялся, что правый премьер-министр зарыдает в три ручья от разбитого девичьего сердца и будет кричать "У тебя на щеке помада", то он просчитался. Тем более, что помада у него на щеке была один-единственный раз в жизни - когда он нес поддатого Лиу ЧхэнФэна с попойки от своей матери и тот безуспешно пытался нанести ему удар головой и убежать.

(Лиу ЧхэнФэн:) - Ваше Величество, это... мда.

Он замолчал, выражая своим видом "Мне пофиг, топай к своим конкубинам, развратник".

Лиу ЧхэнФэн был не совсем справедлив по отношению к приятелю, но, учитывая его расстроенные чувства, ему можно было это простить.

За прошедшие полгода император провел около 3600 счастливых человеко-часов в компании конкубина Лиу, в то время как на долю всех остальных жен, вместе взятых, пришлось около получаса, так что на развратника правитель не тянул.

- Я знаю, что тебя беспокоит, - проговорил Ли ЧжиФань, переведя глаза на дно своей чашки и внимательно его изучая. - Ее отец умер в руках твоего брата, но это все преступления прежней династии.

Лиу ЧхэнФэн не сумел скрыть тень сарказма в своем ясном преданном взоре.

(Ли ЧжиФань:) - Я уже попросил маму поговорить с Вэнь Жоу и немножко вразумить ее, чтобы она не поминала прошлое.

(Лиу ЧхэнФэн, жестко:) - А если помянет?

(Ли ЧжиФань, поднимаясь со стула:) - Будем надеяться на лучшее... В противном случае...

- Большой братец ЧжиФань! - раздался слащавый голосок.

Ее Величество вдовствующая императрица, выглядевшая еще огромнее в пышном наряде с золотыми фениксами, и миниатюрная красотка Вэнь Жоу спускались к месту встречи с высокой галереи.

Лиу ЧхэнФэн закатил глаза к небу и помечтал, чтобы императрица наступила на стерву Вэнь.

(Лиу ЧхэнФэн, приседая в изящном вань фу ли*:) - Ваше Величество...

---

* вань фу ли (кит.) - женский поклон с приседанием

(Императрица, добродушным басом:) - Леди Лиу, сколько раз тебе говорить - без церемоний,

девочка моя!

(Вэнь Жоу:) - Ты большая сестрица Лиу? Ох, вот довелось увидеться! Какая же ты... привлекательная.

С этими словами Вэнь Жоу ухватила сестрицу Лиу за руки так цепко, что чуть не оторвала их. Рана в плече Лиу ЧхэнФэна отозвалась резкой болью.

(Императрица:) - Вэнь Жоу, беги к Фань-эру, мне надо поговорить с леди Лиу.

Вэнь Жоу отлипла от Лиу ЧхэнФэна и облапила Ли ЧжиФаня, повиснув на нем, как ядовитый плющ. Невинный взгляд ее голубых глаз манил молодого императора, обещал много счастья в личной жизни и посылал сигналы: "Любите ли вы садо-мазо так, как люблю его я?"

(Императрица:) - ЧхэнФун, девочка моя, не волнуйся по поводу ЖоуЖоу. Она уже забыла про прошлое и не винит ни тебя, ни твоего брата в смерти своего отца.

(Лиу ЧхэнФэн, сам себе:) - Ага. Забыла она.

(Императрица:) - Я думаю, вы подружитесь!

(Лиу ЧхэнФэн:) - Безусловно. Я ведь убил ее отца, как же нам не подружиться?

(Императрица:) - А?

(Лиу ЧхэнФэн:) - Так, ничего.

(Вэнь Жоу, вися на Ли ЧжиФане, думает, строя сладенькие глазки:) - Сука Лиу, ты будешь первой. А потом - твой ненаглядный братец!

конец главы

Господа читатели, если вам нравится перевод, не забудьте поставить лайк, это доброе дело, вам на небесах зачтется. Или напишите комментарий. Ваши похвала и критика заставляют мир вращаться.

Отдельная благодарность сознательным читателям - за лайки на главной странице перевода, именно по ним считается рейтинг работы на сайте.

http://erolate.com/book/3749/97577